FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CAN

Dist. 190 Mnu. 27

Province Quebec — District No. 190 — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} L'Assomption des Laurentides Co Labelle {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Leo Pelletier fils {Enumerator. / Recenseur.}

Page 7 — 7001

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRME	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (vente interdite).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans un moulin à scie," "dans une fonderie," "dans un magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure. — Cents. / à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one's name. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age, Collegiate, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 16 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Lafrance Alexina	Rg Jamm	F	Fille	b	Janv	1886	22	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																						
1		Amarois Louis	" "	M	Chef	b	Fev	1873	38	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Forgeron	6-0 32			Pb									84	m	5		Can. Can.	Fr.				
2	60	" Leopold	" "	M	Fils	b	Juillet	1903	7	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												1000	m	16.08		Can. Can.	Fr.				
3		" Day Alfred	" "	M	Chef	b	Fev	1886	26	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Journalier	5-0 10		0		Scierie	52		60	336				65	m	5	10	Can. Can.	Fr.				
4	61	" Ozilda	" "	F	Epouse	b	Juin	1882	28	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												160	m	5		Can. Can.	Fr.				
5		" Ernest	" "	M	Fils	b	Avril	1910	1/12	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																					
6		Pelletier Isidore	" "	M	Chef	b	Oct	1865	48	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Cultivateur	5-6-10		0		Scierie	52		60	570				1000	m	35.20		Can. Can.	Fr.				
7	62	" Leopold	" "	M	Fils	b	Dec	1890	20	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil															10	Can. Can.	Fr.				
8		" Adelaide	" "	F	Epouse	b	Mars	1901	10	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																Can. Can.	Fr.				
9		" Adelaide	" "	F	Fille	b	Mars	1901	10	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																					
10	63	Beaurivage Joseph	" "	M	Chef	b	Dec	1855	56	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Cultivateur	5-0 00			Pb																	
11		" Jacob	" "	M	Fils	b	Mars	1886	24	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Gerant	5-0 00				Ferme								350	m	3		Can. Can.	Fr.				
12		" Emilie	" "	F	Fille	b	Avril	1887	24	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil				Domicile												Can. Can.	Fr.				
13		" Octave	" "	M	Fils	b	Avril	1897	14	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																					
14		" Eloise	" "	F	"	b	Mars	1899	12	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																					
15		" Emilien	" "	M	Fils	b	Mars	1901	23	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Journalier	5-0 00		0		Charretier	52		60	364				520	m	11.58		Can. Can.	Fr.				
16		" Agatonia	" "	F	Fille	b	Avril	1911	1/12	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																					
17	64	" Joseph	" "	M	Chef	b	Oct	1884	26	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Journalier	5-0 00		0		Bucheron	52		60	390								Can. Can.	Fr.				
18		" Florida	" "	F	Epouse	b	Avril	1890	21	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																Can. Can.	Fr.				
19		" Beatrice	" "	F	Fille	b	Fev	1911	1/12	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																					
20	65	Brindamour Louis	" "	M	Chef	b	Avril	1874	36	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Journalier	5-0 00		0	Pb	Charretier	44	8	60	286	72			1000	m	23.		Can. Can.	Fr.				
21		" Marie Anne	" "	F	Epouse	b	Dec	1887	23	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												93	m	2½		Can. Can.	Fr.				
22	66	" Joseph	" "	M	Chef	b	Nov	1864	46	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Journalier	5-0 00		0		Bucheron	52		60	408				500	m	16.20		Can. Can.	Fr.				
23		" Agnes	" "	F	Epouse	b	Avril	1864	44	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																Can. Can.	Fr.				
24		" Joseph	" "	M	Fils	b	Sept	1887	23	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Journalier	5-9-10		0			52		60	326				1000	m	15.60		Can. Can.	Fr.				
25		" Alfred	" "	M	"	b	Janv	1888	22	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Vendeur	5-0 00		0		Epicerie Boucherie	52		60	310				500	m	11.76		Can. Can.	Fr.				
26		" Florida	" "	F	Fille	b	Juillet	1893	17	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												200	m	3		Can. Can.	Fr.				
27		" Louis	" "	M	Fils	b	"	1894	16	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												500	m	11.76		Can. Can.	Fr.				
28		" Gratia	" "	F	Fille	b	Sept	1898	12	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												85	m	2½	10	Can. Can.	Fr.				
29		" Marie Edmonde	" "	F	"	b	Janv	1904	6	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												85	m	2½	10		Fr.				
30		" Arthur	" "	M	Fils	b	Sept	1905	5	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												105	m	2½			Fr.				
31		" Lizzie	" "	F	Fille	b	Janv	1906	4	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
32	67	Cloutier Philomise	" "	F	Chef	b	Sept	1840	71	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Cultivateur	5-0 00			Pb									1070	m	12.84		Can. Can.	Fr.				
33		" Pierre	" "	M	Voyeur	b	Nov	1881	28	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Gerant	5-0 00			Pb	ferme								93	m	2½		Can. Can.	Fr.				
34		" Marie Louise	" "	F	Niece	b	Dec	1886	24	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil												180	f	2½			Fr.				
35		" Cecil	" "	M	Neveu	b	Dec	1910	1	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																					
36		" Marie Anne	" "	F	"	b	Mars	1911	1/12	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																					
37	68	Paquette Alphonse	" "	M	Voyageur	b	Juin	1877	34	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Cultivateur	5-0 00			Pb									500	m	18		Can. Can.	Fr.				
38		" Delima	" "	F	Epouse	b	Dec	1878	32	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil															10	Can. Can.	Fr.				
39		" Alfreda	" "	F	Fille	b	Juillet	1902	8	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
40		" Charles	" "	M	Fils	b	Dec	1904	6	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
41		" Wilfrid	" "	M	"	b	Dec	1904	6	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
42		" Joseph	" "	M	"	b	"	1906	4	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
43		" Josephe	" "	M	"	b	Juillet	1910	10/12	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
44	69	Caudebec Elzear	" "	M	Chef	b	Avril	1885	26	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Journalier	4-9-00		0		Charretier	52		60	370				500	m	12.24		Can. Can.	Fr.				
45		" Rose Anna	" "	F	Epouse	b	Juillet	1885	26	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
46		" Elzear	" "	M	Fils	b	Juillet	1906	4	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
47		" Rose Anna	" "	F	Fille	b	Janv	1907	3	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
48		" Gertrude	" "	F	"	b	Sept	1908	2	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
49		" Marie Claude	" "	F	"	b	Dec	1910	1/12	P.Q.			b.Fr.	b.Fr.	b.R.	Aucune	nil																	Fr.				
50																Aucune																					

9.735 7.500 28.06